

DECISION N° 001 524/ADC/DG/DG.M/DG.MT/rtm
Portant attribution de la Lettre-commande relative à l'entretien ménager de l'aérogare-passagers de l'Aéroport de Ngaoundéré.

LE DIRECTEUR GENERAL,

- Vu La Loi n° 2017/011 du 12 Juillet 2017 portant statut général des entreprises publiques ;
- Vu Les Statuts de la société Aéroports Du Cameroun S.A. ;
- Vu La Convention de Concession de la gestion et de l'exploitation des aéroports, signée entre l'Etat du Cameroun et la société Aéroports Du Cameroun S.A. ;
- Vu La Résolution de la session du Conseil d'Administration Extraordinaire du 15 Juin 2009 portant nomination du Directeur Général de la société Aéroports Du Cameroun S.A. ;
- Vu Le Décret n° 2018/355 du 12 Juin 2018 fixant les règles communes applicables aux marchés des entreprises publiques ;
- Vu La Résolution n° 002-89ème Session du 30 août 2018 portant adoption du Manuel de Procédures des Marchés de la société Aéroports Du Cameroun SA et ses modifications subséquentes ;
- Vu La Résolution n° 003-89ème Session du 30 août 2018 portant création, organisation et fonctionnement de la Commission Interne de Passation des marchés de la société Aéroports Du Cameroun SA ;
- Vu La Circulaire n° 002/CAB/PM du 31 Janvier 2011, relative à l'amélioration de la performance du système des Marchés Publics dans ses dispositions non contraires à celles du Décret n° 2018/355 du 12 juin 2018 fixant les règles communes applicables aux marchés des entreprises publiques ;
- Vu Le Dossier d'Appel d'Offres N° 45/AONO/ADC/CIPM/2023 du 28/11/2023 ;
- Vu Le Rapport d'analyse des dossiers administratifs et des offres techniques et financières ;

Considérant la proposition d'attribution de la Commission Interne de Passation des Marchés formulée par correspondance N°001-24/ADC/CIPM/se du 04 janvier 2024.

DECIDE :

ARTICLE 1 – La Lettre-commande relative à l'entretien ménager de l'aérogare-passagers de l'Aéroport de Ngaoundéré, est attribuée à la société **AFRICA TRADING AND LOGISTICS Sarl**, BP : 4833 Douala, Tél : 677 49 82 22 / 696 14 74 74, pour un montant toutes taxes comprises de **vingt-huit millions sept cent quatre-vingt-dix-neuf mille neuf cent quatre-vingt-douze (28 799 992) FCFA et un délai d'exécution de vingt-quatre (24) mois**, soit une tranche ferme de douze (12) mois et une tranche conditionnelle de douze (12) mois.

ARTICLE 2 – Le Gérant de la société **AFRICA TRADING AND LOGISTICS Sarl**, est invité à se présenter à la Direction Générale (Département de la Gestion Administrative des Marchés) de la société Aéroport Du Cameroun SA, pour l'établissement de ladite Lettre-commande.

ARTICLE 3 – La présente Décision sera enregistrée et communiquée partout où besoin sera./.

Ampliations :

- ARMP ;
- CIPM ;



Ngaoundéré, le 12 JAN 2024

LE DIRECTEUR GENERAL,

Thomas Ouona Assoumou

DECISION N° --0015 -24/ADC/DG/DG.M/DG.MT/rtm

To award the Order Letter for the household maintenance of the passenger terminal of the Ngaoundéré Airport.

THE GENERAL MANAGER,

- Mindful of** Law No 2017/011 of 12 July 2017 General Rule and Regulations governing Public Corporations;
- Mindful of** The Status of Aéroports Du Cameroun S.A.;
- Mindful of** The Concession Agreement on airport management and operation, signed between the State of Cameroon and Aéroports Du Cameroun S.A.;
- Mindful of** Resolution of the Extraordinary Board Session of 15 June 2009 to appoint the Director General of Aéroports Du Cameroun S.A.;
- Mindful of** Decree No. 2018/355 of 12 June 2018 to lay down common regulations applicable to public establishments contracts;
- Mindful of** Resolution No. 002-89th Session of 30 August 2018 to adopt the Contracts Procedures Manual of Aéroports Du Cameroun SA and its subsequent modifications;
- Mindful of** Resolution No 003-89th Session of 30 August 2018 on the creation, organization and functioning of the Internal Tenders Board of Aéroports Du Cameroun SA.;
- Mindful of** Circular No. 002/CAB/PM of 31 January 2011, on the improvement of performance of the Public Contracts system in its provisions non repugnant to Decree No. 2018/355 of 12 June 2018 to lay down common regulations applicable to public establishments contracts;
- Mindful of** The Tenders File No. 45/AONO/ADC/CIPM/2023 of 28/11/2023;
- Mindful of** The Report on the analysis of administrative files and technical and financial bids;
- Considering the proposal awarding of the Internal Tenders Board in its correspondence No. 001-24/ADC/CIPM/se of 04 January 2024,

HEREBY DECIDES AS FOLLOWS :

ARTICLE 1 – The Order Letter for the household maintenance of the passenger terminal of the Ngaoundéré Airport, is awarded to **AFRICA TRADING AND LOGISTICS Sarl, P.O Box: 4833 Douala, Tél: 677 49 82 22 / 696 14 74 74**, for an amount tax inclusive of the sum of **twenty-eight million, seven hundred and ninety-nine thousand, nine hundred and ninety-two (28,799,992) CFAF**, for an execution deadline of **twenty four (24) months**, including a firm part of twelve (12) months and a conditional part of twelve (12) months.

ARTICLE 2 – The Manager of **AFRICA TRADING AND LOGISTICS SARL**, is invited to the head office (Department of Administrative Management of Contracts) of Aéroports Du Cameroun S.A, for the establishment of this order letter.

ARTICLE 3 – This Decision shall be registered and communicated wherever necessary./.

Ampliations :

- ARMP ;
- CIPM ;



Yaoundé, the **12 JAN 2024**
THE GENERAL MANAGER,

Thomas Owona Assoumou